

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Bitte lesen und beachten Sie die nachfolgenden Informationen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf!



WARNUNG!

Sicherheitshinweise

- ➔ Explosionsgefahr!
- ➔ Verwenden Sie nur mitgelieferte Netzteile!
- ➔ Verwenden Sie nur mitgelieferte oder typgleiche Akkus oder Batterien!
- ➔ Behandeln Sie Akkus und Batterien stets vorsichtig und verwenden Sie Akkus und Batterien nur wie beschrieben.
- ➔ Verwenden Sie nie Akkus und Batterien zusammen.
- ➔ Verwenden Sie nie Akkus oder Batterien unterschiedlicher Kapazität oder unterschiedlichem Ladezustand zusammen.
- ➔ Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder Batterien.
- ➔ Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungs- und Schutzfolien!
- ➔ Halten Sie Kinder vom Produkt und dessen Verpackung fern!
- ➔ Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien!
- ➔ Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.



VORSICHT!

- ➔ Drohende Gehörschäden!
- ➔ Vermeiden Sie ein längeres Hören auf voller Hörerlautstärke.

ACHTUNG!

- ➔ Drohende Sachschäden!
- ➔ Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- ➔ Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen lassen.

i Zur Freischaltung von Zusatzdiensten wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Bestimmungsgemäß verwenden

Dieses Telefon ist geeignet für das Telefonieren innerhalb eines Telefonnetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Beachten Sie örtliche Vorschriften und Bestimmungen. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.


Verpackungsinhalt

1 Telefon, 1 Netzadapter, 1 Notrufsender, 1 Telefon-Anschlusskabel, 1 Halsband, 1 Bedienungsanleitung

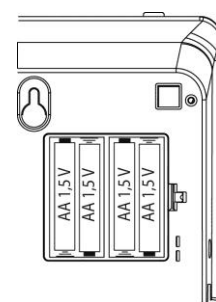
BEDIENELEMENTE


- 1 Menü
- 2 Löschen / verlassen
- 3 OK, Bestätigung einer Eingabe
- 4 Nach oben / nach unten - Navigation im Menü
- 5 Foto-Direktwahl-tasten
- 6 Direktwahl-tasten
- 7 Caller ID – Anruferliste
- 8 SOS-Taste
- 9 Telefonbuch
- 10 R-Taste (Flash)
- 11 Wiederwahl-Taste
- 12 Boost-Funktion (+40dB)
- 13 Freisprechfunktion AN
- 14 LED
- 15 Lautstärkeregler Hörer
- 16 Notrufsender

INBETRIEBNAHME

1. Verbinden Sie das Spiralkabel mit der Buchse  an der Oberseite des Telefons.
2. Verbinden Sie den Netzadapter mit der Buchse **DC9V/300mA** auf der Unterseite des Telefons und mit einer Netzsteckdose.
3. Verbinden Sie das Telefon-Anschlusskabel mit der entsprechenden Buchse auf der Unterseite des Telefons sowie dem Telefonanschluss.
4. Heben Sie den Hörer ab und prüfen, ob das Freizeichen ertönt.
5. Montieren Sie wahlweise den Tischsockel für einen besseren Winkel des Telefons.

Batterien



Für den Betrieb des Displays (ohne Hintergrundbeleuchtung) werden 4 AA Alkaline-Batterien benötigt. Bei einem Stromausfall funktioniert weder die Lautstärkeanhebung (Boost) noch die Freisprechfunktion. Wenn das symbol  angezeigt wird, ersetzen Sie bitte alle 4 Batterien. Verwenden Sie nur Qualitätsbatterien!

1. Entfernen Sie das Telefonkabel und öffnen sie die Abdeckung.
2. Setzen sie die Batterien ein (4 x

AA), achten Sie dabei auf richtige Polung.

3. Setzen Sie die Abdeckung ein und stecken das Telefonkabel wieder ein.

➔ **Entfernen Sie immer das Telefonkabel, bevor Sie die Batterien einsetzen oder wechseln!**

Für den Notrufsender benötigen Sie 2x CR1220/3V Batterien.

GRUNDEINSTELLUNGEN




Einstellung des Speichers (NUMMER SPEICHERN) und der Funktion Namenspeicher (NAME AUFN) (Anleitung im Abschnitt **Verwendung des Telefonbuchs**)

Spracheinstellung





Taste , dann Tasten , bis das Display **LANGUAGE / SPRACHE** angezeigt. Taste **OK**, dann Tasten , um die

gewünschte Sprache auszuwählen, bestätigen mit Taste **OK**.

Einstellung des Klingeltons

Taste , dann Tasten , bis das Display **RUFMELODIE** angezeigt. Bestätigen mit **OK**. Das Telefon hat 3 Melodien zur Auswahl. Auswahl mit Tasten , bestätigen mit **OK**. Die Melodien werden während der Auswahl angespielt, Standard ist Melodie 2.

Einstellung der Ruftonlautstärke

Taste , dann Tasten , bis das Display **RUFLAUTST.** angezeigt. Bestätigen mit **OK**, Auswahl der Lautstärke mit Tasten  (5 Stufen), bestätigen mit **OK**. Einstellung der Lautstärke der Freisprechfunktion (Lautsprecher) mit den Tasten  während eines Anrufs.

Einstellung der Verstärkerfunktion


Tasten , dann Tasten , bis das Display **DAUERVERST.** angezeigt, bestätigen mit **OK**, Einstellung mit den Tasten . Standardeinstellung ist **aus (OFF)**.

Einstellung des Notrufsenders

Das Telefon wird mit einem Notrufsender geliefert, das bereits mit dem Telefon verbunden ist. Zusätzliche Notrufsender müssen mit dem Telefon verbunden werden:

1. Taste , dann Tasten , bis das Display **NOT-SENDER** angezeigt.
2. Bestätigen mit Taste **OK**.
3. Auswahl **verbinden (REGISTR.)** oder **LÖSCHEN** mit den Tasten  oder , bestätigen mit **OK**.







Das Display zeigt **REGISTR.** für 3 Sekunden. Halten Sie nun die Taste des Notrufsenders für 1 Sekunde gedrückt, bis das Display **OK** anzeigt. Sie können genauso bis zu 5 Notrufsender verbinden. Sollte die Verbindung nicht zustande gekommen sein, zeigt das Display **FEHLER**, und Sie müssen die Prozedur wiederholen.

Notrufsender löschen: Wenn Sie **LÖSCHEN?** wählen, werden **alle** verbundenen Sender gelöscht. Danach müssen Sie alle Sender neu verbinden, einschließlich des Hauptsenders. Taste  drücken, um das Einstellungsmenu zu verlassen.




LCD Kontrast einstellen

Taste , dann Tasten , bis das Display **KONTRAST** angezeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl mit den Tasten , bestätigen mit **OK**.




Uhrzeit und Datum einstellen

1. Taste , dann Tasten , bis das Display **ZEIT/DATUM** angezeigt, bestätigen mit **OK**.
2. Einstellung der Stunde (00-23) mit den Tasten , bestätigen mit **OK**, der Cursor springt zur Minute.
3. Einstellung der Minute mit den Tasten , bestätigen mit **OK**, der Cursor springt zum Tag.
4. Einstellung des Tagesdatums mit den Tasten , bestätigen mit **OK**, der Cursor springt zum Monat.
5. Einstellung des Monats mit den Tasten , bestätigen mit **OK**. Bestätigen mit **OK**.

Anruf-LED einstellen

Taste , dann Tasten , bis das Display **ANRUF-LED** angezeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **EIN / AUS** mit den Tasten , bestätigen mit **OK**.

Tastenton einstellen

Taste , dann Tasten , bis das Display **TASTENTON** angezeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **EIN / AUS** mit den Tasten , bestätigen mit **OK**.

Wahlverfahren einstellen




Taste , dann Tasten , bis das Display **MFV/IWV** angezeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **MFV** (Mehrfrequenz-Wahlverfahren) / **IWV** (Impuls-Wahlverfahren) mit den Tasten

, bestätigen mit **OK**.

Sprachansage einstellen




Taste , dann Tasten , bis das Display **SPRACH ANS** angezeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **EIN / AUS** mit den Tasten , bestätigen mit **OK**. Wenn Sie **EIN** wählen, werden gedrückte Nummerntasten und Alarmlmeldungen angesagt.

Flashzeit einstellen

Taste , dann Tasten , bis das Display **FLASHZEIT** angezeigt. Bestätigen mit **OK**, Auswahl der Flashzeit (100/300/600 ms) mit den Tasten , bestätigen mit **OK**. Standardeinstellung für die meisten Länder ist 100, für Frankreich/Portugal 300.




Notruf-Funktion aktivieren

Bei aktivierter Notruf-Funktion wird eine gespeicherte Telefonnummer angerufen und eine aufgenommene Notfallnachricht abgespielt, wenn eine Nummer aus dem Telefonbuch gewählt wird oder die Taste auf dem **Notrufsender** gedrückt wird. (Siehe auch **Notfallnachricht.**)



Taste , dann Tasten , bis das Display **NOTR. FUNKT** angezeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **EIN / AUS** mit den Tasten , bestätigen mit **OK**.

Stiller Notruf

Bei aktivierter Funktion **Stiller Notruf** ist weder eine Ansage noch ein Klingelton (siehe oben) hörbar. (Siehe auch **Notfallnachricht.**)

Taste , dann Tasten , bis das Display **STILL.NOTR** angezeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **EIN / AUS** mit den Tasten , bestätigen mit **OK**.

Notfallnachricht aufnehmen

1. Taste , dann Tasten , bis das Display **NOT-ANSAGE** angezeigt.
2. Taste **OK** drücken, um die Aufnahme abzuspielen.
3. Taste **OK** gedrückt halten, um eine neue Nachricht (max. 30 Sek.) aufzunehmen. Start der Aufnahme beim Signalton, nach Beendigung Taste **OK** loslassen. Die Aufnahme wird dann automatisch abgespielt.

Optisches Anrufsignal

Um Sie auf eingehende Anrufe aufmerksam zu machen, kann - zusätzlich zum Klingelton - ein blinkendes Lichtsignal aktiviert werden. Wählen Sie **AN/AUS** und bestätigen Sie mit **OK**.

Pause

Taste , wählen Sie mit  die **PAUSE** Zeit (1~9 sek.) (Standard ist 3). Bestätigen mit **OK**.

Amtskennzeichen

Taste , wählen Sie **AMTSKENNZ.**, bestätigen mit **OK**. Geben Sie die Nummer mit den Tasten  ein und bestätigen Sie mit **OK**.



Einen Anruf machen



Normaler Anruf

1. Hörer abnehmen.
2. Die gewünschte Telefonnummer wählen.



Anruf-Vorwahl

Sie können eine Telefonnummer eingeben und ändern, bevor sie gewählt wird.




Hinweis: Durch drücken der Taste  und Auswahl über die Tasten  können Sie gespeicherte Nummern auswählen. Im Telefonbuch-Modus wird durch Eingabe der Nummern automatisch eine Schnellsuche ausgeführt.



1. Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein. Fehler können durch drücken der Taste  korrigiert werden.
2. Hörer abnehmen oder Taste  drücken, die angezeigte Telefonnummer wird gewählt.

Einen Anruf annehmen




Den Hörer abnehmen oder die Taste  drücken, um die Freisprechfunktion zu aktivieren. Auch auf dem Notrufsender können Sie einen Anruf durch drücken der Taste  annehmen.


Wahlwiederholung

1. Wenn die gewählte Nummer besetzt ist oder Sie eine der letzten gewählten Nummern noch einmal anrufen möchten, drücken Sie die Taste , dann die Tasten , um eine Nummer auszuwählen.
2. Hörer abnehmen oder Taste  drücken, die angezeigte Telefonnummer wird gewählt.

Hinweis: Durch drücken der Taste  können Sie auch während eines Anrufs zur Freisprechfunktion wechseln. Zur Beendigung des Anrufs erneut die Taste  drücken.

Freisprechfunktion



1. Taste  drücken, um die Freisprechfunktion zu aktivieren. Die Kontroll-LED leuchtet auf.
2. Die gewünschte Telefonnummer wählen. Die Lautstärke wird mit den Tasten  gewählt.
3. Sprechen Sie in das Mikrofon auf der Vorderseite des Telefons.
4. Die Taste  beendet den Anruf.

Hinweis: Durch drücken der Taste  können Sie auch während eines Anrufs zwischen Freisprechfunktion und Hörer wechseln. Bitte beachten Sie, dass die Freisprechfunktion nicht von mehreren Personen gleichzeitig genutzt werden kann. Die Umschaltung zwischen Mikrofon und Lautsprecher funktioniert automatisch und wird von der Lautstärke des Anrufs und der des Mikrofons beeinflusst. In der direkten Umgebung des Telefons sollten Sie laute Geräusche – wie z.B. Musik – vermeiden, da dies die Lautsprecher-Funktion unterbrechen kann.

Anrufdauer-Anzeige

Sofort nach Beginn eines Anrufs wird auf dem Display die Anrufdauer angezeigt – so haben Sie jederzeit Kontrolle über die Dauer des Gesprächs.

Lautstärke-Regelung

Die Hörer-Lautstärke kann während eines Gesprächs mit dem Regler  auf dem Telefon eingestellt werden. Die Lautstärke der Freisprechfunktion wird mit den Tasten  gewählt.

Hörerlautstärke-Anhebung +40 dB

Durch drücken der Taste +40 dB wird die Hörerlautstärke um +40 dB angehoben.

Ton-Einstellung

Mit dem Schieberegler auf der Basis können Sie den Ton einstellen, aber **nur**, wenn die +40 dB-Anhebung aktiviert ist.

Rückruf / Weiterleitung

Bei Betrieb an einer Nebenstellenanlage können Sie durch drücken der Taste **R**, gefolgt durch eine interne Durchwahlnummer, einen Anruf weiterleiten. Zusätzliche Netzdienste erreichen Sie durch die Tasten **R**, * und #. Fragen Sie Ihren Netzanbieter nach weiteren Informationen.

Nutzung des Telefonbuchs

Im Telefonbuch können Sie bis zu **99 Telefonnummern** (max. 22 Ziffern) und die dazugehörigen **Namen** (max. 10 Buchstaben) in Alphabetischer Reihenfolge speichern. Eine gespeicherte Nummer kann mit wenigen Tastendruckern gewählt werden. Wenn Ihr Netzanbieter diesen Dienst anbietet, wird die Nummer und der Name des Anrufers automatisch angezeigt.

Buchstabeneingabe

Die Buchstaben geben Sie mittels der Zehlentasten wie folgt ein:

1..... [Abstand] + & - / X 1
2..... A B C Ä Å Æ æ ä å ß 2
3..... D E F ë 3
4..... G H ì î 4
5..... J K L 5
6..... M N O Ñ ñ Ö ö 6
7..... P Q R S 7
8..... T U V Ü ü 8
9..... W X Y Z 9
*..... ` @ () * < >
0..... : ? = 0
#..... \$ _ % ! ; #

Nummern im Telefonbuch speichern

- Taste ☰, dann Taste △▽ bis das Display **NR SPEICH.** anzeigt.
 - Bestätigen mit **OK**, der Cursor wird angezeigt.
 - Die Nummer eingeben und mit **OK** bestätigen. (Lösch- und Pause-Funktion sind dabei nutzbar)
 - Namen eingeben (Tastenbelegung siehe oben).
 - Bestätigen mit **OK**. Das Display zeigt **GESPEICH.** , dann **NAME AUFN**. Das bedeutet, dass die Nummer für normale Anrufe gespeichert wurde, aber nicht für Notfallanrufe. Um zu der Nummer eine Sprachaufnahme zu starten (z.B. "Hier ist Max!"), drücken und halten Sie die Taste **OK** und sprechen nach dem Signalton laut und deutlich in das Mikrofon und beenden durch loslassen der Taste. Nach 4 Sekunden stoppt die Aufnahme automatisch, und die Aufnahme wird abgespielt. [Die Sprachaufnahmen sind nötig, wenn die Anrufer-Ansage oder die Telefonbuch-Ansage genutzt werden sollen].
 - Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Nummern zu speichern.
- Hinweis:**
- Wenn keine Telefonnummer gespeichert wurde, zeigt das Display **LEER** an.
 - Wenn Sie alle Nummern im Speicher angesehen haben, zeigt das Display **ENDE LISTE**.
 - Wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, geht das Telefon in den Standby-Modus.

Eine Nummer aus dem Telefonbuch wählen:

- Taste ☰ drücken, um das telefonbuch zu öffnen.
- Mit den Tasten △▽ die gewünschte Nummer auswählen, die Taste ☒ drücken oder den Hörer abnehmen. Das Telefon wählt die ausgewählte Nummer.
- Das Display zeigt die gewählte Nummer und die Anrufdauer. **ODER**

- Den Hörer abnehmen oder die Taste ☒ drücken (Die Kontroll-LED leuchtet auf), warten Sie auf das Freizeichen.
- Die Taste ☰ drücken, um das Telefonbuch zu öffnen.
- Die gewünschte Nummern mit den Tasten △▽ wählen.
- Mit **OK** bestätigen, die angezeigt Nummer wird gewählt.

Namensansage aufnehmen / ändern / löschen

Wenn die Anrufanzeige aktiviert ist, wird das Telefon bei einem Anruf die Nummer des Anrufers anzeigen und ansagen. Wenn diese Nummer im Telefonbuch gespeichert ist, wird auch der Name angezeigt. Wurde dazu auch die Namensansage aufgenommen, wird der Name statt der Nummer angesagt.

- Taste ☰, dann Tasten △▽ , bis das Display **NAME AUFN** anzeigt.
- Bestätigen mit **OK**.
- Mit den Tasten △▽ die Nummer auswählen, zu der ein Name aufgenommen werden soll.
- Taste OK drücken und halten, nach dem Signalton den Text / Namen laut und deutlich in das Mikrofon sprechen. Dann die Taste loslassen. Nach 3 Sekunden stoppt die Aufnahme automatisch, und die neue Aufnahme wird abgespielt .
- Für weitere Aufnahmen die Schritte 3 und 4 wiederholen, oder den Aufnahmemodus durch drücken der Taste ☒ verlassen.

Das Telefonbuch bearbeiten

- Das Telefonbuch durch drücken der Taste ☰ öffnen.
- Die gewünschte Nummer mit den Tasten △▽ auswählen.
- Die Taste ☰ für 2 Sekunden gedrückt halten, bis der Cursor auf der ersten Ziffer der gewählten Nummer blinkt.
- Den Cursor mit den Tasten△▽ zur gewünschten Stelle bewegen. Mit der Taste ☒ die markierte Ziffer löschen, oder per Zifferntaste durch eine andere Ziffer ersetzen, mit **OK** bestätigen. Dann blinkt der Cursor auf dem ersten Buchstaben des Namens.
- Den Cursor mit den Tasten△▽ zur gewünschten Stelle bewegen. Mit der Taste ☒ den markierten Buchstaben löschen, oder per Zifferntasten durch einen anderen Buchstaben ersetzen, mit **OK** bestätigen. Das Display zeigt **GESPEICH.** an, dann **NAME AUFN**.

Telefonbucheinträge löschen

- Das Telefonbuch durch drücken der Taste ☰ öffnen.
- Den gewünschten Eintrag den Tasten △▽ auswählen.
- Die Taste ☒ drücken, um einen einzelnen Eintrag zu löschen. Das Display zeigt **LÖSCHEN?** Die Taste ☒ für 2 Sekunden drücken, bis die Telefonnummer und Name gelöscht sind, und der nächste Eintrag angezeigt wird. Um den gesamten Speicher zu löschen, die Taste gedrückt halten, bis das Display **ALL LÖSCH?** anzeigt. Dann die Taste ☒ 2 Sekunden gedrückt halten.

Kurzwahltasten

Das Telefon verfügt über 3 Kurzwahltasten, die mit regelmäßiig genutzen Nummern belegt werden können.

Kurzwahlnummern speichern

- Eine Nummer (max. 22 Stellen) eingeben.
- Eine der Kurzwahltasten **M1-M3** gedrückt halten, bis das Display **GESPEICH.** anzeigt.
- Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für die anderen Kurzwahltasten.

Kurzwahl nutzen

- Ein der Kurzwahltasten **M1-M3** drücken. Die gespeicherte Telefonnummer wird angezeigt.
- Den Hörer abnehmen oder die Taste ☒ drücken, um die Nummer zu wählen.

Kurzwahlnummern löschen

Kurzwahlnummern können nicht gelöscht werden, nur durch eine andere Nummer ersetzt werden!

Foto-Direktwahltasten (für Notfallnummern)

Das Telefon verfügt über 3 Foto-Direktwahltasten, die mit regelmäßig genutzen Nummern belegt werden können.

Notfallnummern speichern

- Eine Nummer (max. 22 Stellen) eingeben.
- Eine der 3 Foto-Direktwahltasten gedrückt halten, bis das Display **GESPEICH.** anzeigt.
- Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für die anderen Foto-Direktwahltasten.

Notfallanruf

- Eine der Foto-Direktwahltasten drücken. Die gespeicherte Telefonnummer wird angezeigt.
- Den Hörer abnehmen oder die Taste ☒ drücken, um die Nummer zu wählen.

Notfallnummern löschen

Notfallnummern können nicht gelöscht werden, nur durch eine andere Nummer ersetzt werden!

Notfallanruf

Diese Funktion stellt eine sofortige Verbindung zu den Kontakten in der Notfall-Anrufliste her. Diese Funktion ist nur aktiv, wenn das Telefon mit dem Netzteil angeschlossen ist oder die Backup-Battereien eingelegt sind. Bei aktivierter Funktion **Stiller Notruf** blinkt nur die Kontrolllampe, der Anruf wird nur vom

Empfänger gehört, weder eine Ansage noch ein Klingelton (siehe oben) sind hörbar. (Siehe auch **Stiller Notruf**.)

Die gespeicherte Nachricht "This is an emergency call, to accept this call press zero" wird abgespielt, wenn Sie keine eigene Nachricht aufnehmen.

Beispiel für eine Notfallnachricht: "Dies ist ist einNotfallanruf, bitte drücken Sie "5", um den Anruf anzunehmen!"

Aktivierung des Notfallanrufs

- Durch drücken der roten Taste auf dem dem Notrufsender für mehr als 1 Sekunde wird die Notfallanruf-Funktion ausgelöst, die rote Taste beginnt zu blinken, und das Telefon piept laut ca. 15 Sekunden lang. Bei einem Fehlalarm kann die Funktion durch drücken der roten Taste auf dem Notrufsender oder der SOS-Taste auf dem Telefon für mehr als 3 Sekunden gestoppt werden Wird die Funktion nicht gestoppt, erscheint auf dem Display das Zeichen ☞☛, und der programmierte Ablauf beginnt.
- Das Telefon wählt automatisch die erste Notfallnummer (gespeichert unter der SOS-Taste), und über die Freisprechfunktion wird fortlaufend die Notfallnachricht abgespielt. Wenn der Angerufene innerhalb von 60 Sekunden den Anruf annimmt und mit "0" bestätigt, schaltet das Telefon auf die Freisprechfunktion. Wenn der Angerufene durch Eingabe von 1 und dann 2 bestätigt, wird die Notfallanruf-Funktion gestoppt. Wenn der Empfänger die "0" nicht innerhalb von 60 Sekunden drückt, wird die nächste Notfallnummer gewählt.
- Sollten die drei gespeicherten Notfallnummern angerufen sein, und keiner der Empfänger hat mit "5" innerhalb von 60 Sekunden bestätigt, endet die Notfallanruf-Funktion.

Hinweise:

- Wenn keine Notfallnummern gespeichert wurden, wird das Telefon bei Betätigung der Notruftasten auf dem Telefon oder dem Notrufsender nur laut piepen, aber keine Nummer wählen.
- Derr Notrufsender muss innerhalb der Reichweite des Telefons sein, damit die Notruf-Funktion ausgelöst werden kann. Achten Sie darauf, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse wie z.B. dicke Betonwände o.ä. befinden.
- Solange die rote Taste auf dem Notrufsender gedrückt wird, sollte die LED in der Taste leuchten. Tut sie das nicht, wechseln Sie die Batterie!
- Um die Notruf-Funktion zu stoppen, drücken Sie die rote Taste auf dem Notrufsender oder die SOS-Taste auf dem Telefon für mehr als 3 Sekunden. Auch durch abnehmen der Hörers oder drücken der Freisprech-Taste ☒ wird die Funktion gestoppt, und das Zeichen ☞☛ auf dem Display erlischt.
- Die Notruf-Funktion stoppt, wenn alle gespeicherten Notfallnummern angerufen wurden, oder einer der Empfänger mit **1** und **2** nach "5" innerhalb von 60 Sekunden bestätigt hat. ,
- Der Empfänger sollte **5, 1, 2** mit der Tastenton-Funktion bestätigen, die bei den meisten Telefonen Standard ist.

Um den Notfallanruf auszulösen,

Halten Sie die Taste des Notrufsenders (oder die SOS-Taste des Telefons) für 3 Sekunden gedrückt. Sie hören 10 Sekunden lang einen Warnton, dann startet das Programm den Notfallanruf. Stellen Sie sicher, dass Sie die entsprechenden Notfallnummern einprogrammiert haben (bis zu 5 Nummern). Um den Notfallanruf anzuhalten, halten Sie die Taste des Notrufsenders (oder die SOS-Taste des Telefons) für 5 Sekunden gedrückt.

Wichtiger Hinweis:

Wenn Sie die Taste des Notrufsenders (oder die SOS-Taste des Telefons) länger gedrückt halten, wird nach 3 Sekunden er Notfallanruf ausgelöst. Sie sollten dann die Taste dann loslassen, spätestens dann, wenn der Warnton folgt. Wenn Sie die Taste weiter gedrückt halten, wird der Notfallanruf nach 5 Sekunden gestoppp!

Anruferanzeige (Caller ID)

Durch die Anruferanzeige können Sie erkennen, wer anruft, bevor Sie den Anruf annehmen, oder wer während Ihrer Abwesenheit angerufen hat. Sollte die Nummer des Anrufers in

Ihrem Telefonbuch gespeichert sein, wird stattdessen der Name angezeigt. Die Anrufe werden in der Reihenfolge ihres Eingangs angezeigt, mit einer laufenden Nummerierung in der oberen rechten Ecke des Displays. Wenn der Speicher voll ist, wird jeweils der älteste Eintrag gelöscht. Neue Anrufe werden im Display und durch die blinkende rote Kontrolleuchte oben angezeigt.

Hinweis!

Die Funktion Anruferanzeige muss von Ihrem Anbieter freigeschaltet sein – für weitere Infos kontaktieren Sie Ihren Netzanbieter.

Rückruf über die Anruferliste

- Taste **CID** drücken
- Mit den Tasten △▽ die gewünschte Nummer auswählen.
- Den Hörer abnehmen oder die Taste ☒ drücken, um die Nummer zu wählen. Wenn Sie nichts weiter tun, geht das Telefon in den Standby-Modus.

Hinweis!

Durch drücken der Taste ☒ können Sie auch während eines Anrufs zwischen Freisprechfunktion und Hörer wechseln. Beenden des Anrufs durch erneutes drücken der ☒ Taste.

Weitere Display-Anzeigen

Außer den Telefonnummern werden auf dem Display auch eine Reihe von Nachrichten oder Symbolen angezeigt:
UNBEKANNT – es handelt sich um ein Ferngespräch oder einen Anruf von einer Nebenstellenanlage (keine Daten empfangen)
ANONYM – die Nummer ist unterdrückt (kann auch von einer Nebenstellenanlage kommen)

Nummern der Anruferliste löschen

- Taste **CID** drücken.
- Mit den Tasten △▽ die gewünschte Nummer auswählen.
- Taste ☒ drücken. **LÖSCHEN?** wird angezeigt, alternative die Taste ☒ gedrückt halten, bis das Display **ALL LÖSCH?** anzeigt.
- Taste ☒ gedrückt halten, bis das Display **LEER** anzeigt. Taste ☒ drücken, um zum Standby-Modus zurückzukehren.
- Wenn Sie nichts weiter tun, geht das Telefon in den Standby-Modus

Hinweis!

Hiermit löschen Sie nur die Nummern aus der Anruferliste, nicht aus dem Telefonbuch.

Nummern in das Telefonbuch übernehmen

- Taste **CID** drücken.
- Mit den Tasten △▽ die gewünschte Nummer auswählen.
- Die Taste ☰ gedrückt halten, der Cursor blinkt auf der ersten Ziffer der gewählten Anrufernummer.
- Taste **OK** drücken, um den Namen zu ändern, mit **OK** bestätigen.Die Nummer wird in das Telefonbuch gespeichert, das Display zeigt "GESPEICH."

Vibrations-Funktion

Verbinden Sie das Vibrationskissen mit der Buchse ☞☛ auf der Oberseite des Telefons.

Service-Hotline

Bei technischen Problemen wenden Sie sich an unsere Service-Hotline. Schweiz: Tel. 0900 00 1675 (Kosten national, Swisscom bei Drucklegung: CHF 2,60/min). Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Pflegehinweise


Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fusselfreien Tuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

Garantie


SWITEL-Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion

und lange Lebensdauer. Ein Garantiefall liegt nicht vor, wenn die Ursache einer Fehlfunktion des Geräts bei dem Telefonnetz-betreiber liegt. Die Garantie gilt nicht für die in den Produkten verwendeten Batterien, Akkus oder Akkupacks. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Materialoder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen. Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr SWITEL-Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

Entsorgung

 Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronik-gerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen! Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen. Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt SWITEL, dass das Gerät Typ **TF560** den Richtlinien: 2014/53 / EU und 2011/65 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung: www.switel.com.

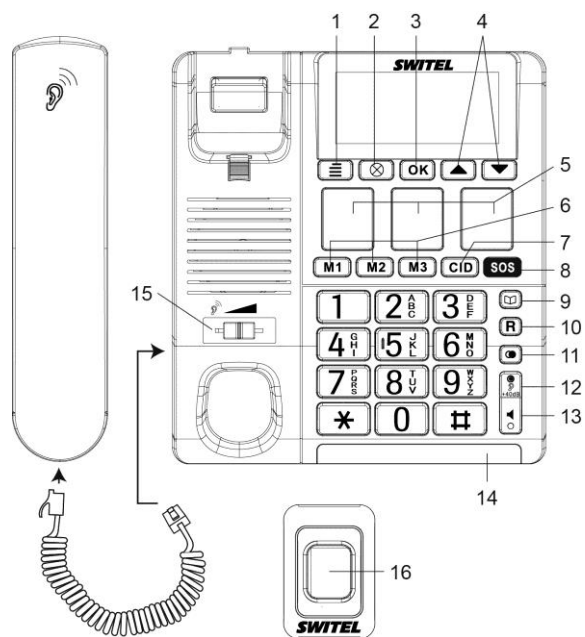
Technische Daten (Technische Änderungen vorbehalten)	
Merkmal	Wert
TF560	
B x H x T / Gewicht -Telefon	180x205x86mm / 737g
B x H x T / Gewicht - Notrufsender	30x44x15mm / 21g
Flash-Zeit	100/300/600 mS
Display	7 Segment Display + 5x5 Matrix

Netzadapter

Energie-effizientes Netzteil, Ausgang DC9V/300mA

switel

Téléphone confort avec transmetteur d'urgence TF560



FRANÇAIS

Mode d'emploi

Veillez lire et observer les informations suivantes et conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin!

AVERTISSEMENT !

Consignes de sécurité

- ➔ Risque d'explosion !
- ➔ N'utilisez que les blocs secteur faisant partie du coffret !
- ➔ N'utilisez que les piles ou batteries vendues avec les appareils ou de types semblables !
- ➔ Traitez toujours les piles et batteries avec prudence et utilisez-les uniquement comme décrit sur leur emballage.
- ➔ N'utilisez jamais de piles et batteries ensemble. N'utilisez jamais de piles et batteries de capacité ou d'état de charge différents. N'utilisez pas de piles ou batteries endommagées.
- ➔ Risque d'étouffement lié à des éléments de petite taille, des films d'emballage et de protection !
- ➔ Tenez les enfants à l'écart du produit et de son emballage !
- ➔ Risque pour la santé de l'être humain et l'environnement lié aux piles et batteries !
- ➔ Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les piles et batteries ou faire pénétrer leur contenu dans l'environnement. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et polluants.

ATTENTION!

- ➔ Menaces de troubles de l'audition !
- ➔ Évitez une écoute trop longue à fort volume sonore.

ATTENTION !

- ➔ Menaces de dommages matériels.
- ➔ Évitez des influences provenant de l'environnement telles que fumée, poussière, vibrations, produits chimiques, humidité, grande chaleur ou ensoleillement direct.
- ➔ Faire exécuter les réparations uniquement par du personnel spécialisé et qualifié.

- Adressez-vous également à lui pour la déconnexion de ces services.

Utilisation conforme aux prescriptions

Ce téléphone convient pour téléphoner à l'intérieur d'un réseau téléphonique. Toute autre utilisation est considérée comme non

conforme aux prescriptions. Tenez compte des règlements et dispositions locaux. Toute modification ou transformation arbitraire est interdite. N'ouvrez en aucun cas l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.

Contenu du coffret

1 Téléphone, 1 Adaptateur d'alimentation , 1 Transmetteur d'urgence, 1 Câble de raccordement téléphonique, 1 Collier, 1 Mode d'emploi

ELÉMENTS DE COMMANDE

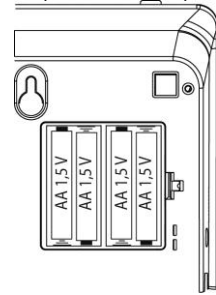
- 1 Menu
- 2 Effacer / Quitter
- 3 OK, appuyez sur pour confirmer l'opération
- 4 UP / DOWN - Naviguer dans le menu
- 5 Touches d'appel direct de photos
- 6 Touches d'appel direct
- 7 Liste Caller ID
- 8 Touche SOS
- 9 Répertoire
- 10 R-clé (Flash)
- 11 Touche Bis
- 12 Fonction Boost (+ 40dB)
- 13 Fonction mains libres ON
- 14 LED
- 15 Contrôle du volume du combiné
- 16 Unité d'appel d'urgence à distance

MISE EN SERVICE

1. Branchez le cordon spiralé au combiné et à la prise marquée sur la face supérieure du téléphone.
2. Branchez l'adaptateur secteur à la prise marquée **DC9V / 300mA** sur le bas du téléphone, puis à une prise électrique murale.
3. Branchez le cordon de ligne téléphonique du téléphone sur la face inférieure du téléphone, puis à une prise murale de réseau.
4. Débranchez le combiné et écoutez la tonalité.
5. Montez le socle de bureau inclus pour meilleur angle d'affichage et de téléphone.

Batteries

4 piles alcalines AA sont nécessaires pour l'opération d'affichage (pas de rétro-éclairage) dans le cas d'une coupure de courant, une amplification supplémentaire (boost) et haut-parleur ne fonctionne pas dans le cas d'une puissance de sortie. Lorsque est affiché, remplacer tous les 4 piles. Utilisez uniquement des piles de bonne qualité.



Pour l'émetteur d'urgence, vous avez besoin de 2 piles CR1220 / 3V.

REGLAGES DE BASE

Réglage du nombre de MEMOIRE

(S'il vous plaît voir **UTILISATION DU CARNET DE TÉLÉPHONE** pour l'enseignement)

Réglage de **NOM ENREGISTREMENT**

(S'il vous plaît voir **UTILISATION DU CARNET DE TÉLÉPHONE** pour l'enseignement)

Réglage de la langue

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **SPRACHE** (langue). Appuyez sur **OK**, Appuyez sur le bouton pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Réglage de la mélodie de la sonnerie

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **MELOD. SON**. Appuyez sur **OK**. Le téléphone

dispose de 3 x mélodies disponibles pour l'utilisateur de sélectionner. Appuyez sur le bouton pour sélectionner la mélodie de la sonnerie désirée, appuyez sur **OK** pour confirmer. Pendant le réglage de la mélodie sera jouée. Par défaut est 1.

Réglage du volume de la sonnerie

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **VOL.SON**. Appuyez sur **OK**. Appuyez sur le bouton pour sélectionner le réglage désiré (5 x volumes) et appuyez sur **OK** pour confirmer. Pour régler le volume du haut-parleur (mains libres), utiliser pendant un appel.

Réglage du verrouillage de BOOST

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **AMPLI BLOQ**. Appuyez sur **OK**, appuyez sur le bouton pour confirmer. Par défaut est **OFF**.

Réglage du pendentif d'urgence

Le téléphone est équipé d'un pendentif d'urgence qui est déjà jumelé avec l'appareil.

Nouveaux Pendentifs doivent être jumelés au téléphone:

1. Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **EMETTEUR**.
2. Appuyez sur le bouton **OK**,
3. Sélectionnez **INSCRIRE** ou **EFFACER?** en appuyant sur la touche ou et validez avec la touche **OK**, Si vous sélectionnez **INSCRIRE** l'écran affichera «**INSCRIRE.....** » pendant 3 secondes. Pour démarrer le jumelage, appuyez et maintenez la touche pendentif pendant 1 seconde jusqu'à ce que vous voyez "**OK**" sur l'écran. Vous pouvez répéter la procédure ci-dessus pour jumeler jusqu'à 5 appareils. Si aucun pendentif a été jumelé avec succès, vous verrez "**ERREUR**" sur l'écran, s'il vous plaît répéter la procédure ci-dessus.

Supprimer appareil: Si vous sélectionnez **EFFACER?**, l'unité va supprimer tous les appareils. Après la suppression, vous aurez besoin de coupler Tous les pendentifs, y compris le pendentif principale.

Appuyez sur pour quitter le mode set-up.

Réglage du contraste LCD

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **CONTRASTE**. Appuyez sur **OK**, Appuyez sur le bouton pour sélectionner le contraste désiré et appuyez sur **OK** pour confirmer.

Réglage de l'heure / de la date

1. Appuyez sur , appuyez sur le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche **HEURE/ DATE**. Appuyez sur **OK**.
2. Pour régler l'heure (00-23), appuyez sur le bouton pour régler l'heure. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder et le curseur se déplacera à la minute.
3. Pour régler les minutes, appuyez sur le bouton pour régler la minute exacte. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder et le curseur se déplacera à la journée.
4. Pour régler le jour, appuyez sur le bouton pour définir le jour correct. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder et le curseur se déplacera au mois.
5. Pour définir le mois, appuyez sur le bouton pour régler le mois correct. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

Réglage **NOUVEL APPEL LED ON / OFF**

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **LED APPEL**. Appuyez sur **OK**, appuyez sur le bouton pour sélectionner **ON** ou **OFF** et validez avec **OK**.

Réglage **bip clavier ON / OFF**

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **BIP CLAV.**, Appuyez sur **OK**, appuyez sur le bouton pour sélectionner **ON** ou **OFF** et validez avec **OK**.

Réglage **Tonalité / Impulsion**

Appuyez sur , appuyez **FV / DC**, appuyez sur **OK**, appuyez sur le bouton pour sélectionner **FV (Tonalité)** ou **DC (Impulsion)** et validez avec **OK**.

Réglage **annonce vocale ON/OFF**

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **ANNONCE VOC.**, Appuyez sur **OK**, appuyez sur le bouton pour sélectionner **ON** ou **OFF** et validez avec **OK**.

Lorsque vous sélectionnez **ON**, une voix enregistrée est joué avec des presses clés et des messages d'alerte.

Réglage de la durée de **FLASH**

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **DURE FLASH**. Appuyez sur **OK**, appuyez sur le bouton pour sélectionner la durée de flash (100/300/600 ms) et validez avec **OK**. Le réglage standard est de 100 pour la plupart des pays, 300 pour la France / Portugal.

Réglage de la fonction d'appel d'alarme **ON / OFF**

La fonction d'appel d'alarme sera appeler un numéro enregistré et jouer un message d'urgence enregistré lorsque vous sélectionnez l'un des téléphones enregistré en pressant le bouton d'alarme sur la télécommande sans fil. Voir aussi **Réveil**.

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **URGENCE**. Appuyez sur **OK**, appuyez sur le bouton pour sélectionner **ON** ou **OFF** et validez avec **OK**.

Réglage d'alarme silence

En mode silence, aucun signal de la voix ou de ton se fait entendre lorsque l'appel d'alarme est effectué (voir ci-dessus). Voir aussi **Réveil**.

Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **SILENC.URG**. Appuyez sur **OK**, appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode silence pour calmer (**ON**) ou normal (**OFF**) et validez avec **OK**.

Appel d'alarme

1. Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **ANNONC.URG**.
2. Appuyez sur **OK** pour lire le message d'urgence enregistrée.
3. Appuyez et maintenez sur **OK** pour enregistrer un nouveau message d'urgence (max. 30 secondes). Commencer l'enregistrement à la tonalité, **OK** et relâchez lorsque vous avez terminé. Le message enregistré sera lu automatiquement.

Alerte d'appel optique

Pour vous alerter sur les appels entrants, vous pouvez - en plus de la sonnerie - activer un signal lumineux clignotant. Sélectionnez **ON / OFF**, puis appuyez sur **OK**.

Pause

Appuyez sur , sélectionnez le temps de pause (1 sec ~ 9.) Par défaut est 3. Validez avec **OK**.

Code access

Appuyez sur , sélectionnez **CODE ACCES**. Appuyez sur **OK**. Passez le numéro avec les touches et validez avec **OK**.

FAIRE UN APPEL

Composition normale

1. Débranchez le combiné.
2. Composez le numéro de téléphone désiré.

Pré-numérotation

Cela vous permet de saisir et modifier un numéro de téléphone avant qu'il soit composé.

Attention!

Appuyez sur , appuyez sur le bouton pour sélectionner le numéro de téléphone désiré, en mode d'annuaire téléphonique, appuyez sur les touches numériques effectuera une recherche rapide dans l'annuaire.

1. Entrez le numéro de téléphone requis. Les erreurs peuvent être effacés en appuyant sur .
2. Vous pouvez maintenant soit soulever le bouton du combiné ou appuyez sur , le numéro de téléphone affiché sera maintenant composé.

Répondre à un appel

Débranchez le combiné pour répondre à un appel entrant, ou appuyez sur pour répondre en utilisant le haut-parleur. Vous pouvez également répondre en appuyant sur le bouton de la télécommande sans fil.

Fonction Bis

1. Si le numéro composé est engagé ou si vous souhaitez recomposer le dernier numéro appelé, appuyez sur , appuyez sur le bouton pour sélectionner le numéro de téléphone
2. Débranchez le combiné ou appuyez sur pour composer.

Attention!

Lors d'une conversation, vous pouvez passer du combiné au mode mains libres à tout moment en appuyant sur . Appuyez à nouveau pour terminer l'appel.

Fonction mains libres

1. Appuyez sur . Le haut-parleur mains libres sera activé et l'indicateur mains sera allumé.
2. Composez le numéro de téléphone requis. Le volume du haut-parleur peut être réglé avec en cours d'appel.
3. Parler dans le microphone situé sur le bord avant du téléphone.
4. Appuyez sur pour terminer l'appel.

Attention! Lors d'une conversation, vous pouvez passer du combiné au mode mains libres à tout moment en appuyant sur . Appuyez à nouveau pour terminer l'appel.

S'il vous plaît rappelez-vous que en mode mains libres, il est seulement possible pour une personne à la fois de parler. Le commutateur entre-parleur et microphone est automatique et dépend du niveau sonore de l'appel entrant et le microphone, respectivement. Il est donc essentiel qu'il n'y ait pas de bruits, par exemple la musique, dans le voisinage immédiat du téléphone, car cela va perturber la fonction de haut-parleur.

Minuteur

Immédiatement après avoir composé un numéro de téléphone une horloge d'appel sera affiché sur l'écran. La minuterie est un moyen simple pour vous aider à garder une trace de combien de temps l'appel dure.

Contrôle du volume

Le volume de l'écouteur du combiné peut être ajusté pendant un appel en utilisant le bouton . Pour régler le volume du haut-parleur (mains libres), utiliser pendant un appel.

L'augmentation du volume du récepteur à +40 dB

Le volume du récepteur peut être augmentée à 40 dB en appuyant sur le bouton **+ 40dB**.

Réglage de la tonalité

Vous pouvez régler la tonalité produite dans le récepteur en utilisant une commande à glissière sur la base. **Remarque:** Le contrôle de tonalité ne fonctionne que lorsque l'amplification 40 dB est active.

Rappel

Appuyez sur le bouton de rappel **R** pour rappeler le dernier numéro composé (uniquement si connecté à un PBX (TBR uniquement)).

L'accès aux services de réseau supplémentaires peut être obtenu en utilisant le bouton de rappel **R**, * et # boutons. Contactez votre opérateur réseau pour plus d'informations.

Utilisation du carnet de téléphone

Le répertoire va stocker **99 numéros de téléphone** (22 chiffres max) et leurs **noms** associés (10 caractères maximum) avec des entrées classées par ordre alphabétique. Un numéro de téléphone enregistré peut être composé en utilisant moins de frappes que le composer manuellement. Si vous vous abonnez à un service de présentation du numéro, le nom / numéro de l'appelant sera affiché lorsque vous recevez un appel entrant.

Les lettres

Chaque bouton de numéro a été attribué certains caractères. Bouton lettres / symboles:

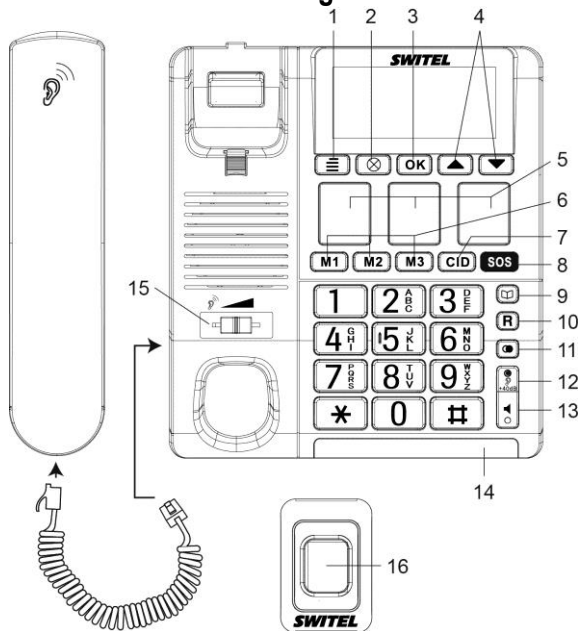
- 1..... [Caractère espace] + & - / X 1
- 2..... A B C À Á Æ æ à à ß 2
- 3..... D E F è 3
- 4..... G H I ï 4
- 5..... J K L 5
- 6..... M N O Ñ ñ Ö ö 6
- 7..... P Q R S 7
- 8..... T U V Ü ü 8
- 9..... W X Y Z 9
- *..... ` @ () * < >
- 0..... : ? = 0
- #..... \$ _ % ! ; #

Enregistrement des numéros dans le répertoire téléphonique

1. Appuyez sur , appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche **SAUVER NO**.

switel

Telefono comfort con trasmettitore per chiamate d'emergenza TF560



ITALIANO

Istruzioni per l'uso



Leggere e osservare le seguenti informazioni e conservare le istruzioni per l'uso per consultazione futura!



AVVERTENZA!

Indicazioni di sicurezza

- ➔ Pericolo di esplosione!
- ➔ Utilizzare solo gli alimentatori di rete forniti in dotazione!
- ➔ Utilizzare solo batterie ricaricabili fornite in dotazione o equivalenti!
- ➔ Trattare sempre con prudenza batterie e pile e usare batterie e pile solo come descritto.
- ➔ Non mischiare mai batterie ricaricabili e pile.
- ➔ Non utilizzare mai batterie ricaricabili o pile con capacità o stati di carica differenti.
- ➔ Evitare l'uso di batterie ricaricabili o pile difettose.
- ➔ Pericolo mortale per portatori di pacemaker!
- ➔ Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 cm dai portatori di pacemaker.
- ➔ ischio di soffocamento dovuto a minuteria, pellicole protettive e di imballaggio!
- ➔ enere lontano tale imballaggio dalla portata dei bambini!
- ➔ Batterie ricaricabili e pile possono provocare danni alla salute e all'ambiente!
- ➔ Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere nell'ambiente accumulatori e pile. Queste possono contenere metalli pesanti nocivi e dannosi per l'ambiente.



PRUDENZA!

- ➔ Rischio di danni all'udito!
- ➔ Evitare l'ascolto prolungato ad alto volume.

ATTENZIONE!

- ➔ Rischio di danni materiali.
- ➔ Evitare un'esposizione a fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore e raggi solari diretti.
- ➔ le riparazioni vanno affidate esclusivamente al personale qualificato del servizio di assistenza tecnica.

I Si noti che è possibile che alcuni servizi dal tuo cellulare necessario attivare questo provider prima di poterlo utilizzare.

UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

Il presente telefono consente di svolgere telefonate all'interno di una rete telefonica. Qualsiasi altro impiego è considerato improprio. Osservare le norme e disposizioni locali. Non sono consentite modifiche o trasformazioni non autorizzate. Non aprire per nessuna ragione l'apparecchio autonomamente, né procedere a riparazioni di propria iniziativa.

OGGETTO DI FORNITURA

1 Telefono, 1 Adattatore di alimentazione, 1 Trasmettitore d'emergenza, 1 Cavo di collegamento telefonico, 1 collana, 1 Istruzioni per l'uso

ELEMENTI DI COMANDO

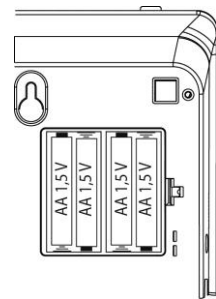
- 1 Menu
- 2 Eliminare / Esci
- 3 OK, premere per confermare l'operazione
- 4 UP / DOWN - Navigazione nel menu
- 5 Tasti di chiamata diretta di foto
- 6 Tasti di chiamata diretta
- 7 Lista Caller ID
- 8 Tasto SOS
- 9 Rubrica
- 10 Tasto R (Flash)
- 11 Tasto Ripetizione
- 12 Funzione Boost (+ 40dB)
- 13 Hands Free ON
- 14 LED
- 15 Controllo del volume de cornetta
- 16 Trasmettitore d'emergenza

MESSA IN FUNZIONE

1. Collegare il cavo spiralato alla cornetta e alla presa sulla parte superiore del telefono.
2. Collegare l'alimentatore alla presa DC9V / 300mA sulla parte inferiore del telefono e poi ad una presa elettrica a muro.
3. Collegare il cavo telefonico del telefono sulla parte inferiore del telefono, e quindi in una presa di rete a muro.
4. Sollevare la cornetta e attendere il segnale di linea.
5. Montare il supporto da tavolo in dotazione per una migliore angolo di visualizzazione e telefono.

Batterie

Batterie alcaline 4xAA sono necessari per il funzionamento del display (senza retroilluminazione) in caso di mancanza di corrente, una ulteriore amplificazione (boost) e vivavoce non funzionerà in caso di un potere fuori. Quando viene visualizzato, sostituire tutte le 4 batterie. Utilizzare solo batterie di buona qualità.



1. Scollegare il cavo telefonico e rimuovere il coperchio della batteria.
2. Inserire le batterie (4 x AA) che assicurano che la polarità corretta è osservato.
3. Sostituire il coperchio della batteria

e collegare il cavo telefonico.

- ➔ **Scollegare il cavo della linea telefonica prima di installare o sostituire le batterie**

Per il trasmettitore di emergenza è necessario 2x batterie CR1220 / 3V.

IMPOSTAZIONI DI BASE

Impostazione del numero **SALVA** (Vedere **Uso della rubrica** per l'istruzione)
Impostazione **NOME REGISTRAZIONE** (Vedere **Uso della rubrica** per l'istruzione)

Impostazione della lingua

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a quando il display visualizza **LINGUA**. Premere **OK**, Premere il pulsante Δ/∇ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **OK** per confermare.

Impostare la melodia della suoneria

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **SUONERIA**. Premere **OK**. Il telefono è dotato di 3 x melodie disponibili per l'utente di selezionare. Premere il pulsante Δ/∇ per selezionare la suoneria desiderata, premere **OK** per confermare. Durante l'impostazione del suono melodia si giocherà. Il valore predefinito è 1.

Impostare il volume della suoneria

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **VOL.SUON**. Premere **OK**, Premere il pulsante Δ/∇ per selezionare l'impostazione desiderata (5 x volumi) e premere **OK** per confermare. Per regolare il volume degli altoparlanti (mani libere), usare Δ/∇ durante una chiamata.

L'impostazione del blocco BOOST

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a quando il display mostra **AMPLI BLOC**. Premere **OK**, Premere il tasto Δ/∇ per confermare. L'impostazione predefinita è **OFF**.

Impostazione del trasmettitore d'emergenza

Il telefono è dotato di un trasmettitore d'emergenza che è già accoppiato con l'unità.

Nuovi trasmettitori devono essere abbinato al telefono:

1. Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **TRASMETTIT**.
2. Premere il tasto **OK**.
3. Selezionate l'opzione **REGISTRARE** o **CANCELLA?**

premo il tasto Δ o ∇ e confermare con il tasto **OK**, Se si seleziona **REGISTRARE** il display visualizza "REGISTRARE....." per 3 secondi. Per iniziare l'accoppiamento, tenere premuto il tasto pendente per 1 secondo fino a vedere "OK" sul display. È possibile ripetere la procedura sopra descritta per accoppiare fino a 5 dispositivi. Se nessun ciondolo è stato accoppiato con successo, si vedrà "ERRORE" sul display, ripetere la procedura sopra descritta.
Cancellare dispositivi: Se si seleziona **CANCELLA?**, l'unità eliminare tutti i dispositivi associati. Dopo la cancellazione è necessario associare tutti i trasmettitore, tra cui il trasmettitore principale. Premere \otimes per uscire dalla modalità di set-up.

Impostazione contrasto del display

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **CONTRASTO**. Premere **OK**, Premere il pulsante Δ/∇ per selezionare il contrasto desiderato e premere **OK** per confermare.

Impostazione dell'ora e della data

1. Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **ORA/DATA**. Premere **OK**.
2. Per impostare l'ora (00-23), premere Δ/∇ per impostare l'ora. Premere **OK** per salvare e il cursore si sposterà al minuto.
3. Per impostare il minuti, premere Δ/∇ per impostare i minuti. Premere **OK** per salvare e il cursore si sposterà al giorno.
4. Per impostare il giorno, premere Δ/∇ per impostare il giorno. Premere **OK** per salvare e il cursore si sposterà al mese.
5. Per impostare il mese, premere Δ/∇ per impostare il mese. Premere **OK** per salvare.

Impostazione LED chiamata ON / OFF

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **LED CHIA.**, premere **OK**, premere il pulsante Δ/∇ per selezionare **ON** o **OFF**, e confermare con **OK**.

Impostazione tono tasti ON / OFF

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **TONO TASTI**, premere **OK**, premere il pulsante Δ/∇ per selezionare **ON** o **OFF**, e confermare con **OK**.

Impostazione multifrequenza / impulsi

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **TON /IMPULSI**, premere **OK**, premere il pulsante Δ/∇ per selezionare **MULTIFREQ** o **IMPULSI** e confermare con **OK**.

Impostazione annuncio vocale ON / OFF

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a quando il display mostra **ANNUNC.VOC**, premere **OK**, premere il pulsante per selezionare **ON** o **OFF**, e confermare con **OK**. Quando si seleziona **ON**, una voce registrata è giocato con la pressione dei tasti e messaggi di avviso.

Impostare il tempo di flash

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a quando il display indica **TEMPO FLASH**, premere **OK**, premere il pulsante Δ/∇ per selezionare il tempo di flash (100/300/600 ms) e confermare con **OK**. L'impostazione standard è di 100 per la maggior parte dei paesi, 300 per la Francia / Portogallo.

Impostazione chiamata di allarme ON / OFF

La funzione di chiamata di allarme chiamare un numero memorizzato e riprodurre un messaggio di emergenza registrata quando si seleziona una delle memoria della rubrica con emergenza **ON** o il pulsante di allarme sul telecomando senza fili. Vedi anche **chiamata di allarme**.

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a quando il display visualizza **FUNZ.EMERG**. Premere **OK**, premere il pulsante Δ/∇ per selezionare **ON** o **OFF** e confermare con **OK**.

Impostazione di allarme tranquilla ON / OFF

Nella modalità allarme tranquilla, nessun segnale o un tono di voce si sente quando la chiamata di allarme viene effettuata (vedi sopra). Vedi anche **chiamata di allarme**.

Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **EMERG.SIL.** Premere **OK**, premere il pulsante per selezionare la modalità di allarme per tranquilla (**ON**) o normale (**OFF**) e confermare con **OK**.

Chiamata di allarme

1. Premere \equiv , premere il pulsante Δ/∇ fino a visualizzare **ANNUNC.SOS**.
2. Premere **OK** per riprodurre il messaggio di emergenza registrato.
3. Premere e tenere premuto **OK** per registrare un nuovo messaggio di emergenza (max. 30 secondi). Avviare la registrazione presso il tono, e rilasciare **OK** al termine. Il messaggio registrato verrà riprodotto automaticamente.

Avviso di chiamata ottico

Per avvisare l'utente di chiamate in arrivo, è possibile attivare un segnale luminoso lampeggiante per la suoneria. Selezionare **ON / OFF** e premere **OK**.

Pausa

Premere \equiv , selezionare il tempo di pausa (sec 1 ~ 9.) Il valore predefinito è 3. Confermare con **OK**.

Code access

Premere \equiv , selezionare **COD.ACCESS.**, Premere **OK**. Pubblicare il numero con i tasti Δ/∇ e confermare con **OK**.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Normale composizione

1. Sollevare il ricevitore.
2. Comporre il numero di telefono desiderato.

Pre-Dialing

Ciò consente di inserire e modificare un numero di telefono prima di selezionarlo.

Notare che! Premere il tasto \otimes , premere Δ/∇ per selezionare il numero di telefono desiderato. Se in modalità rubrica, premendo i tasti numerici sarà rapida la ricerca di voci della rubrica telefonica.

1. Inserire il numero di telefono desiderato. Gli errori possono essere cancellati premendo \otimes .
2. È ora possibile sollevare il ricevitore o premere il pulsante, sarà ora composto il numero telefonico visualizzato.

Risposta a una chiamata

Sollevare il ricevitore per rispondere a una chiamata, o premere ∇ per rispondere con il vivavoce. È anche possibile rispondere premendo il pulsante sul trasmettitore d'emergenza.

Funzione di richiamo

1. Se il numero composto è occupato o si desidera richiamare l'ultimo numero chiamato, premere \otimes , premere il pulsante Δ/∇ per selezionare il numero di telefono
2. Sollevare il ricevitore o premere ∇ per comporre. **Notare che!** Durante una conversazione, è possibile passare dal telefono a viva voce in qualsiasi momento premendo ∇ . Premere ∇ di nuovo per terminare la chiamata.

Funzione viva voce

1. Premere ∇ . L'altoparlante verrà attivato e il indicatore viva voce si illumina.
2. Comporre il numero di telefono desiderato. Il volume dell'altoparlante può essere regolato durante una chiamata utilizzando Δ/∇ .
3. Parlare nel microfono situato sul bordo anteriore del telefono.
4. Premere ∇ per terminare la chiamata. **Notare che!** Durante una conversazione, è possibile passare dal telefono a viva voce in qualsiasi momento premendo ∇ . Premere ∇ di nuovo per terminare la chiamata.

Si ricorda che in Modalità vivavoce, è possibile solo per una persona alla volta di parlare. La commutazione tra altoparlante e il microfono è automatico e dipende dal livello sonoro della chiamata in arrivo e il microfono, rispettivamente. È pertanto essenziale che non vi siano forti rumori, ad esempio musica, nelle immediate vicinanze del telefono, in modo da interrompere la funzione altoparlante.

Timer

Subito dopo aver composto un numero di telefono di un timer di chiamata verrà visualizzata sul display. Il timer è un modo semplice per aiutare a tenere traccia di quanto tempo la chiamata dura.

Controllo del volume

Il volume dell'auricolare portatile può essere regolato durante una chiamata utilizzando il pulsante ∇ . Per regolare il volume degli altoparlanti (mani libere), usare Δ/∇ durante una chiamata.

Aumentare il volume del ricevitore a +40 dB

Il volume del ricevitore può essere aumentata a +40 dB premendo il tasto + 40dB.

Controllo di tono

È possibile regolare il tono prodotta nel ricevitore tramite un controllo a scorrimento sulla base. **Nota:** Il controllo di tono funziona solo quando è attiva l'amplificazione 40 dB

Richiamo

Premere il pulsante richiamo **R** seguito dal numero di interno per trasferire le chiamate quando si è connessi a un centralino (solo TBR). L'accesso ai servizi di rete aggiuntivi può essere ottenuto utilizzando il pulsante richiamo **R**, tasto * e #. Contattare l'operatore di rete per ulteriori informazioni.

Uso della rubrica

La rubrica memorizza **99 numeri di telefono** (22 cifre max) e le loro **denominazioni** associate (10 caratteri max) con voci disposte in ordine alfabetico. Un numero di telefono memorizzato può essere composto utilizzando un minor numero di tasti che se selezionato manualmente. Se si sottoscrive un servizio di identificazione del chiamante, il nome / numero del chiamante verrà visualizzato quando si riceve una chiamata in arrivo.

Lettere

Ogni pulsante numero è stato assegnato alcuni caratteri. Lettere tasto / simboli:

- 1..... [carattere di spazio] + & - / X 1
- 2..... A B C Á Ä Å Æ æ å ß 2
- 3..... D E F ì 3
- 4..... G H I ï 4
- 5..... J K L 5
- 6..... M N O Ñ ñ Ö ö 6
- 7..... P Q R S 7
- 8..... T U V Ü ü 8
- 9..... W X Y Z 9

*.....`@() * <>

0.....: ? = 0

#.....\$ _ % ! ; #

Memorizzazione di numeri nella rubrica

- Premere ☰, premere il pulsante △▽ fino a quando il display visualizza **SALVA NUM.**
- Premere **OK**, viene visualizzato il cursore.
- Inserire il numero di telefono desiderato utilizzando il tastierino numerico e confermare con il tasto **OK**. (Sia la funzione di cancellazione e funzione di pausa può essere utilizzato per la conservazione del numero di telefono)
- Inserire il nome desiderato.
- Confermare con **OK**. **SALVATO** viene visualizzato e il display dell'unità **"REGIS. NOME"**. Ciò significa che il numero di telefono viene memorizzato solo per un telefono generico chiamate in uscita, ma non per la chiamata di emergenza comporre fuori.

Per registrare la voce (ad esempio 'questo è John'), tenere premuto il tasto **OK**, parlare chiaramente nel microfono dopo un segnale acustico. Rilasciare il pulsante quando si è finito, o l'unità interrompe la registrazione dopo 4 secondi. Il messaggio di emergenza verrà riprodotto automaticamente. [Registrazione della voce è necessaria per l'identificazione del chiamante a parlare e parlare funzione di rubrica telefonica personalizzata].
6. È possibile ripetere il passaggio da 2 a 6 per immettere altri numeri

Gli appunti:

- Se è memorizzato nessun numero di telefono, il display visualizza **VUOTO**.
- Dopo aver visualizzato tutte le chiamate in memoria, il display mostrerà. **FINE LISTA**.
- Se non si preme alcun tasto per 30 secondi, il telefono torna in modalità stand-by.

Comporre il numero di telefono indicato di rubrica di memoria:

- Premere ☰per aprire la rubrica.
- Premere il pulsante △▽ per selezionare il numero desiderato, premere ◀ o sollevare il ricevitore. Il telefono compone il numero telefonico visualizzato.
- Il display visualizza comporre fuori il numero di telefono e il timer di conteggio.

O

- Sollevare il ricevitore o premere il tasto ◀ (il LED altoparlante si accende) e attendere il segnale di linea.
- Premere ☰ per aprire la rubrica.
- Premere il pulsante △▽ per selezionare il numero desiderato.
- Premere **OK** e il numero visualizzato viene composto automaticamente.

Registrazione / editing / eliminazione richiamo di voce del nome di rubrica

Con il servizio di identificazione del chiamante attivato, quando si riceve una chiamata, l'unità visualizzerà e annuncerà il numero di telefono del chiamante. Se il numero di telefono del chiamante è memorizzato nella rubrica, e il nome del chiamante viene visualizzato anche. Se il messaggio vocale viene registrato per questo numero di telefono, l'apparecchio annuncerà il messaggio vocale registrato invece del numero di telefono del chiamante.

- Premere ☰, premere il pulsante △▽ fino a visualizzare **"REGIS. NOME"** viene mostrata.
- Premere il tasto **OK**.
- Premere △▽ per selezionare il numero di telefono desiderato volete registrare una voce o nome.
- Per registrare o modificare la voce pronta, tenere premuto il tasto **OK**. Parlare chiaramente nel microfono dopo un segnale acustico. Uscita il pulsante quando si è finito o l'unità interrompe la registrazione dopo 3 secondi. Il nuovo messaggio vocale verrà riprodotto automaticamente.
- Ripetere il punto 3-4 per modificare o eliminare più ingresso o uscire dalla modalità di set-up premendo il pulsante ⊗.

Modificare la memoria della rubrica

- Premere ☰per aprire la rubrica.

- Premere il pulsante △▽ per selezionare il numero desiderato.
- Premere e tenere premuto ☰ per due secondi, il cursore lampeggia nella prima cifra del numero di telefono selezionato.
- È possibile spostare il cursore sulla posizione desiderata premendo △▽ . Per eliminare la cifra, premere il pulsante ⊗, o premere un tasto numerico per inserire il numero e confermare con **OK**. Poi il cursore lampeggia la prima lettera del nome.
- Spostare il cursore nella posizione desiderata premendo △▽ . Per cancellare la lettera, premere il pulsante ⊗, oppure premere qualsiasi tasto numerico per inserire il nome, e confermare con OK, **"SALVATO"** viene visualizzato e il display dell'unità **" REGIS. NOME "**.

Eliminare la memoria della rubrica

- Premere ☰ per aprire la rubrica.
- Selezionare la posizione desiderata dalla rubrica premendo △▽ .
- Per cancellare la memoria singola, premere il pulsante ⊗. Il display mostrerà **CANCELLA?** Premere il pulsante ⊗ per 2 secondi. Il numero di telefono e il nome verranno eliminati e il display mostrerà un altro numero nella rubrica. Per cancellare tutta la memoria intera, tenere premuto il tasto ⊗ fino a visualizzare **CANC. TUTT?**. Premere il tasto ⊗ per 2 secondi.

Tasti di chiamata rapida

Il telefono è dotato di 3 tasti di chiamata rapida che possono essere utilizzati per i numeri che sono chiamati di frequente.

Memorizzazione di numeri di chiamata rapida

- Immettere un numero di telefono (fino a 22 cifre) utilizzando la tastiera.
- Premere e tenere premuto uno dei tasti di chiamata rapida **M1-M3**, viene visualizzato fino **SALVATO**.
- Ripetere i passaggi 1-2 per memorizzare i numeri per gli altri tasti di selezione rapida.

Selezione rapida (composizione a un tocco)

- Premere uno dei tasti di chiamata rapida **M1-M3**. Viene visualizzato il numero di telefono memorizzato.
- Sollevare il ricevitore o premere ◀ per effettuare chiamate in uscita.

Eliminazione di numeri di composizione rapida

Numeri di chiamata rapida non possono essere cancellati, essi possono essere sostituiti soltanto da memorizzare un nuovo numero.

Tasti di emergenza

Il telefono ha 3 tasti di emergenza che possono essere utilizzati per i numeri che sono chiamati frequentemente.

Memorizzazione di numeri di emergenza

- Immettere un numero di telefono (fino a 22 cifre) utilizzando la tastiera.
- Premere e tenere premuto uno dei tasti di emergenza (immagini 3x) fino **SALVATO**.
- Ripetere i passaggi 1-2 per memorizzare i numeri per gli altri tasti di emergenza.

Manopola di emergenza

- Premere uno dei tasti di emergenza. (3x immagini) viene visualizzato il numero di telefono memorizzato.
- Sollevare il ricevitore o premere ◀ per effettuare chiamate in uscita.

Cancellazione dei numeri di emergenza

I numeri di emergenza non possono essere cancellati, essi possono essere sostituiti soltanto da memorizzare un nuovo numero.

Chiamata d'emergenza

Questa funzione consente di ottenere un aiuto immediato alle persone in lista di telefono di emergenza. La funzione di emergenza è possibile solo con l'alimentazione da rete o da batterie di riserva.

In modalità allarme silenzioso **ON**, la spia lampeggia, ma non il tono si giocherà, e il messaggio di emergenza sarà ascoltato solo dal destinatario della chiamata. Vedere Configurazione di base - allarme silenzioso.

Esempio di un messaggio di emergenza: Un messaggio pre-registrazione "Questa è è una chiamata di emergenza, premere "5 "per rispondere alla chiamata!" Questo messaggio verrà riprodotto a meno che non si decida di registrare un proprio messaggio.

Attivare la chiamata di emergenza:

- Quando si preme il tasto del trasmettitore per più di un secondo o il pulsante di emergenza sul telefono viene premuto, il pulsante di emergenza lampeggia continuamente. Il telefono emette un segnale acustico ad alta voce per 15 secondi. Durante questo tempo, se il pulsante di emergenza, o la chiave del trasmettitore viene premuto per più di tre secondi, la procedura di emergenza viene immediatamente interrotta. Se non si preme il tasto ◀-▶ del trasmettitore, l'icona si accende il display e la procedura di emergenza avrà inizio:
- I quadranti telefonici fuori il primo numero di emergenza (memorizzato in SOS) in modalità viva voce, e poi annunciare il messaggio di emergenza continuamente. Se durante 60 secondi, l'utente chiamato riconosce la chiamata premendo **0**, il telefono sarà messo in una conversazione vivavoce. L'utente chiamato preme **1** e poi **2**, la procedura di selezione di emergenza viene interrotta.
- Se **5** non viene premuto per 60 secondi, il telefono comporrà il prossimo numero di emergenza automaticamente in modalità viva voce.
- Qualora i tre numeri di emergenza memorizzati per essere chiamato, e nessuno del ricevitore ha confermato con "5" entro 60 secondi, che termina la funzione di chiamata di emergenza. **Nota:**

- Se non sono stati impostati i numeri di emergenza, il telefono non comporrà nulla e solo un segnale acustico ad alta voce in continuazione quando il tasto di emergenza sul telefono, o il tasto del trasmettitore viene premuto per più di un secondo.
- È importante che il ciondolo deve essere compresa tra il defleone per attivare la funzione di emergenza. L'utente dovrebbe controllare che tra il ciondolo e il telefono non ci sono ostacoli strutturali, muri di cemento pesanti, etc.
- Quando si preme il tasto rosso del trasmettitore, il LED sul trasmettitore si accenderà fino a quando viene premuto il tasto. Se il LED non si accende, è necessario sostituire la batteria.
- Per interrompere il corso di emergenza funzione, tenere premuto per più di tre secondi il pulsante di emergenza sul telefono, oppure premere e tenere premuto il pulsante del ciondolo per più di tre secondi. Coinvolgere la linea attraverso il tasto vivavoce portatile o si interrompe anche la funzione di emergenza in corso. Quando la funzione di emergenza è disattivata l'icona ◀-▶ si spegnerà anche.
- La funzione di emergenza si interrompe automaticamente quando sono state chiamate effettuate tutti i numeri di emergenza o se il destinatario preme **1** e **2** dopo che il tasto **5**.
- La parte ricevente si prevede di premere **5**, **1**, **2** con un telefono a toni, una caratteristica standard nella maggior parte dei telefoni.

Per avviare la chiamata di emergenza / SOS, premere e tenere premuto il tasto sul telecomando (o il tasto SOS sul telefono fisso) per 3 secondi. Si sentirà un BEEP per 10 secondi, dopo di che il telefono avvierà la chiamata di emergenza. Assicuratevi di aver programmato il vostro numero di emergenza nel menu (massimo 5 numeri). Per interrompere la chiamata di emergenza, tenere premuto il tasto del telecomando (o il tasto SOS sul telefono fisso) per 5 secondi.

Avviso importante:

Per poter effettuare la chiamata di emergenza è necessario però rilasciare il pulsante dopo 3 secondi dopo aver sentito il BEEP dal telefoni fisso.

Se si continua a tenere premuto il pulsante, il dispositivo

interromperà la chiamata di emergenza dopo altri 2 secondi.

Spiegazione dei Caller ID

ID chiamante consente di vedere chi sta chiamando prima di rispondere a una chiamata e di vedere chi ha chiamato in vostra assenza. Se il numero è memorizzato nella rubrica, il nome del chiamante verrà visualizzato invece. Chiamate ricevute vengono memorizzati cronologicamente con il numero sequenziale mostrato nella parte superiore destra del display. Quando il registro ID chiamante è piena, il numero più vecchio verrà automaticamente cancellata come la nuova chiamata viene registrata. Le nuove chiamate sono indicate da sul display e lampeggianti della spia anello rosso superiore.

Notare che!

Affinché i numeri per essere mostrato, il servizio di identificazione del chiamante deve essere fornito dal gestore di rete e di un abbonamento in corso sul posto. Contatta il tuo operatore per maggiori informazioni. Ci sono i registri separati per segreteria telefonica e ID chiamante e separato ordine LED's.In rosso per fermare il lampeggio del LED il registro corrispondente deve essere rivisto.

Recupero e numeri di composizione CID

- Premere **CID**
- Premere △▽ per selezionare il numero desiderato
- Sollevare il ricevitore o premere ◀ per comporre il numero visualizzato. Se non fai niente, il telefono torna in modalità standby.

Notare che!

Durante una conversazione, è possibile passare dal telefono a viva voce in qualsiasi momento premendo ◀. Premere ◀ di nuovo per terminare la chiamata.

Messaggi

Oltre a mostrare i numeri di telefono, il display può visualizzare un certo numero di messaggi di testo o simboli:

FUORI COPERTURA - Si tratta di una chiamata internazionale o di una chiamata da un PBX (nessuna informazione ricevuta).
PRIVATO - Informazioni sul numero è bloccato. La chiamata potrebbe essere anche da un PBX.

Eliminazione di numeri

- Premere **CID**
 - Premere △▽ per selezionare il numero desiderato.
 - Premere ⊗. **CANCELLA?** verrà visualizzato, in alternativa, tenere ⊗ premuto fino a visualizzare **CANC. TUTT?**.
 - Premere e tenere ⊗ premuto fino a quando il display visualizza **VUOTO**. Premere ⊗ per tornare alla modalità standby.
 - Se non fai niente, il telefono toma in modalità standby.
- Notare che!***
- Questo cancella la memoria ID chiamante, non la memoria della rubrica.*

Trasferimento di numeri nella rubrica

- Premere **CID**.
- Premere △▽ per selezionare il numero desiderato.
- Premere e tenere ☰ premuto il cursore lampeggia sulla prima cifra del numero selezionato.
- Premere il pulsante **OK** per modificare il nome e premere **OK**. Il numero è memorizzato nella rubrica telefonica, viene visualizzata la schermata **"SALVATO"**.

Funzione di vibrazione

Collegare il shaker con la presa ◀-▶ sulla parte superiore del telefono.

Linea diretta di assistenza

In caso di problemi tecnici, rivolgersi alla nostra linea diretta di assistenza. Svizzera: tel. 0900 00 1675 (spese da rete nazionale Swisscom alla data di stampa: CHF 2,60/min). In caso di reclami entro il periodo di garanzia commerciale, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Indicazioni per la cura

Pulire le superfici dell'involucro con un panno morbido e antipelucchi. Non utilizzare detergenti o solventi.

Garanzia

Gli apparecchi SWITEL sono costruiti e collaudati in osservanza die processi di produzione più moderni. L’impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. Non si considera caso di garanzia un malfunzionamento dell'apparecchio la cui causa vada individuata nella sfera di responsabilità del provider di rete telefonica. La garanzia non si estende a pile, batterie ricaricabili o pacchi batteria utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia commerciale ricopre 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia si procederà all’eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell’acquirente o di terzi. Danni dovuti a impiego o esercizio improprio, naturale usura, errato montaggio o conservazione, collegamento o installazione impropri, forza maggiore o altri influssi esterni non sono coperti da garanzia. In qualità di produttore ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire le parti difettose o di rimpiazzare l'apparecchio. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni se non dovuti a intenzione o colpa grave del costruttore. In caso di difetti del presente apparecchio durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio SWITEL assieme al relativo scontrino di acquisto. In base alle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere fatti valere esclusivamente nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

Smaltimento



Smaltire l'apparecchio consegnandolo in uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). La legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici prescrive ai proprietari di apparecchi esauriti la consegna di apparecchi elettrici ed elettronici in un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio gettandolo nei rifiuti domestici! Per legge sussiste l'obbligo di consegnare batterie e pile presso i rivenditori di pile utilizzando gli appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare batterie e pile nei rifiuti domestici, consegnandoli ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità dell'UE semplificata

CE SWITEL dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **TF560** è conforme alle direttive: 2014/53 / EU e 2011/65 / EU. Il testo integrale della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile sul seguente sito internet: www.switel.com.

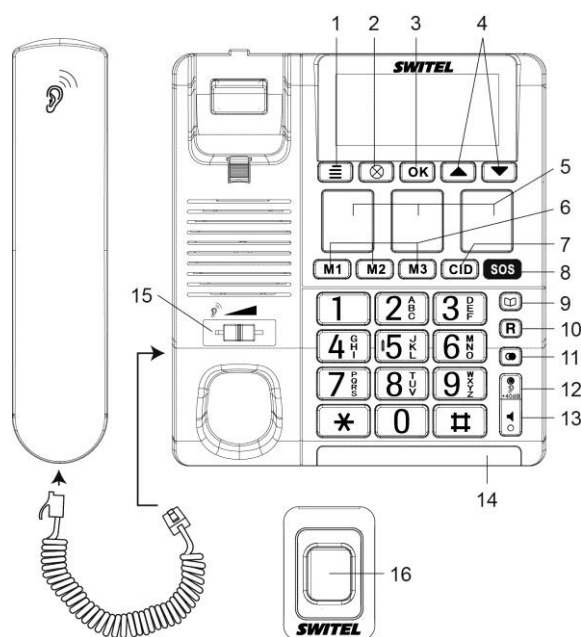
Dati tecnici (Con riserva di modifiche tecniche)	
Feature	Value
TF560	
L x A x P / Peso -Telefono	180x205x86mm / 737g
L x A x P / Peso -Trasmettitore	30x44x15mm / 21g
Tempo Flash	100/300/600 mS
Display	7 segment display + 5x5 matrix

Adattatore di alimentazione

Alimentatore ad alta efficienza, uscita DC9V/300mA

switel

Comfort phone with remote emergency call unit TF560



Unauthorised modification or reconstruction is not permitted. Under no circumstances open the device or complete any repair work yourself.


PACKAGE CONTENTS

1 Base station, 1 power adapter plug, 1 remote emergency call unit, 1 Telephone connection cable, 1 necklace, 1 Operating instruction

OPERATING ELEMENTS


- 1 Menu
- 2 Delete / Quit
- 3 OK, Press to confirm the operation
- 4 UP / DOWN - Navigating in the Menu
- 5 Direct call photo keys
- 6 Direct call keys
- 7 Caller ID list
- 8 SOS key
- 9 Phonebook
- 10 R-key (Flash)
- 11 Redial Button
- 12 Boost function (+40dB)
- 13 Handsfree ON
- 14 LED
- 15 Volume control receiver
- 16 Remote emergency call unit

CONNECTION

1. Connect the curly cord to the handset and to the socket marked  on the top side of the telephone.
2. Connect the mains adapter to the socket marked **DC9V/300mA** on the bottom of the telephone and then to an electrical wall socket.
3. Connect the telephone line cord of telephone on the underside of the telephone, and then to a network wall socket.
4. Lift the handset and listen for the dial tone.
5. Mount the included desk stand for better angle of display and phone.

Batteries

4x AA alkaline batteries are needed for the display operation (no back light). In the event of a power cut, extra amplification (boost) and speakerphone will not work.

When  is displayed, replace all 4 batteries. Use only good quality batteries.

1. Unplug the telephone cord and remove the battery cover.
2. Insert the batteries (4 x AA) ensuring that the correct battery polarity is observed.
3. Replace the battery cover and connect the telephone cord.

➔ **Disconnect the telephone line cord before installing or replacing the batteries**

2x CR1220/3V batteries are needed for the remote emergency call unit.

BASIC SETTINGS

Setting the STORE NUMBER

(Please see **USING THE PHONE BOOK** for instruction)



Setting NAME RECORDING


(Please see **USING THE PHONE BOOK** for instruction)

Setting the LANGUAGE

Press , press  button until the display shows **LANGUAGE**. Press **OK**, Press  button to select the desired language, then press **OK** to confirm.

Setting the RING MELODY

Press , press  button until the display shows **RING MEL.** Press **OK**. The phone has 3 x melodies available for user

to select. Press  button to select the desired ring melody, press **OK** to confirm. During setting the melody sound will be played. Default is 1.

Setting the RING VOLUME

Press , press  button until the display shows **RING VOL.** Press **OK**, Press  button to select the desired setting (5 x volumes) and press **OK** to confirm. To adjust the speaker volume (hands free), use  during a call.






Setting the BOOST LOCK

Press , press  button until the display shows **BOOST LOCK**. Press **OK**, Press  button to confirm. Default is **OFF**.




Setting the REMOTE PENDANT

The telephone comes equipped with one emergency pendant which is already paired with the unit.







New Pendants need to be paired to the telephone:

1. Press , press  button until the display shows **PENDANT**.
 2. Press **OK** button,
 3. Select **PAIRING** or **DELETE?** by pressing the  or  button and confirm with **OK** button, If you select **PAIRING** the display will show "PAIRING....." for 3 seconds. To start pairing, press and hold pendant key for 1 second until you see "OK" on the display. You can repeat above procedure to pair up to 5 devices. If no pendant was successfully paired, you will see "ERROR" on the display, please repeat above procedure.
- Delete Devices:** If you select "DELETE?", the unit will delete all the paired devices. After deletion you will need to pair ALL PENDANTS, including the main pendant. Press  to exit the set-up mode.




Setting the LCD CONTRAST

Press , press  button until the display shows **CONTRAST**. Press **OK**, Press  button to select the desired contrast and press **OK** to confirm.



Setting the TIME/DATE

1. Press , press  button until the display shows **TIME/DATE**. Press **OK**.
2. To set the hour (00-23), press  button to set the correct hour. Press **OK** to save and the cursor will move to the minute.
3. To set the minute, press  button to set the correct minute. Press **OK** to save and the cursor will move to the day.
4. To set the day, press  button to set the correct day. Press **OK** to save and the cursor will move to the month.
5. To set the month, press  button to set the correct month. Press **OK** to save.


Setting NEW CALL LED ON/OFF

Press , press  button until the display shows **CALL LED**, Press **OK**, press  button to select **ON** or **OFF**, and confirm with **OK**.




Setting KEYTONE ON/OFF

Press , press  button until the display shows **KEY TONE**, Press **OK**, press button to select **ON** or **OFF**, and confirm with **OK**.

Setting TONE/PULSE

Press , press  button until the display shows **TON E/PULSE**, Press **OK**, press  button to select **TONE** or **PULSE** and confirm with **OK**.

Setting Voice ON/OFF



Press , press  button until the display shows **VOICE**, Press **OK**, press  button to select **ON** or **OFF**, and confirm with **OK**. When you select **ON**, a recorded voice is played with key presses and alert messages.

Setting the FLASH TIME

Press , press  button until the display shows **FLASH**, Press **OK**, press  button to select the flash time (100/300/600 ms) and confirm with **OK**. The standard setting is 100 for most countries, 300 for France/Portugal.



Setting ALARM ON/OFF

The alarm call function will call a stored number and play a recorded emergency message when you select one of the phone book memory with **Emergency ON** or the alarm button on the cordless remote. See also **Alarm call**.



Press , press  button until the display shows **ALARM FUNC.** Press **OK**, press  button to select **ON** or **OFF** and confirm with **OK**.

QUIET OFF

In quiet alarm mode on, no voice or tone signal is heard when the alarm call is made (see above). See also **Alarm call**.

Press , press  button until the display shows **QUIET AL.** Press **OK**, press button to select alarm mode to quiet (**ON**) or normal (**OFF**) and confirm with **OK**.



Emergency

1. Press , press  button until the display shows **AL. ANNOUNC.**
2. Press **OK** to play the recorded emergency message.
3. Press and hold **OK** to record a new emergency message (max. 30 seconds). Start recording at the tone, and release **OK** when finished. The recorded message will be played automatically.



Ring Light

To alert you to incoming calls, a flashing light can be activated when the phone is ringing. Select **ON/OFF** and confirm with **OK** button.

Pause

Press , select **PAUSE** time (1~9 sec.) using  (default is 3). Press **OK**.

Access Number

Press , select **ACCESS NO.**, press **OK**. Use  to enter the access number. Press **OK**.



MAKING A CALL



Normal Dialing

1. Lift the handset.
2. Dial the desired telephone number.


Pre-Dialing

This allows you to enter and change a telephone number before it is dialed.




Please note! Press , press  button to select the desired telephone number, if in phone book mode, pressing the number buttons will quick-search the phone book entries.



1. Enter the required telephone number. Mistakes can be erased by pressing .
2. You can now either lift the handset or press  button, the displayed telephone number will now be dialed.

Answering a call




Lift the handset to answer an incoming call, or press  to answer using the speakerphone. You can also answer by pressing the button on the cordless remote.

Redial function



1. If the number dialed is engaged or you wish to redial the last number called, press , press  button to select the phone number
2. Lift the handset or press  to dial.

Please note! During a conversation, you can switch from the handset to hands free mode at any time by pressing . Press  again to terminate the call.

Hands free function

1. Press . The Hands free speaker will be activated and the Hands free indicator will illuminate.
2. Dial the required telephone number. The speaker volume can be adjusted during a call using .
3. Speak towards the microphone located on the front edge of the telephone.
4. Press  to terminate the call.

Please note!



During a conversation, you can switch from the handset to hands free mode at any time by pressing . Press  again to terminate the call.

Please remember that in Hands free mode it is only possible for one person at a time to talk. The switch between speaker and microphone is automatic and dependent on the sound level of the incoming call and the microphone respectively. It is therefore essential that there are no loud noises, e.g. music, in the immediate vicinity of the telephone, as this will disrupt the speaker function.

Timer

Immediately after dialing a telephone number a call timer will be shown on the display. The timer is a simple way to help you keep track of how long the call lasts.

Volume control

The handset earpiece volume may be adjusted during a call using button . To adjust the speaker volume (hands free), use  during a call.

Increasing the receiver volume to +40 dB

The receiver volume can be increased to +40 dB by pressing the +40dB button.

Tone control

You can adjust the tone produced in the receiver using a slide control on the base. **Note:** The tone control only works when the 40 dB amplification is activated

Recall

Press the recall button **R** followed by the extension number to transfer calls when connected to a PBX (TBR only). Access to additional network services can be gained by using the recall button **R**, * and # buttons. Contact your network operator for more information.

Using the Phone Book

The phone book will store **99 telephone numbers** (22 digits max) and their associated **names** (10 characters max) with entries arranged alphabetically. A stored phone number can be dialed using fewer keystrokes than if dialed manually. If you subscribe to a Caller ID service, the name/number of the caller will be shown when you receive an incoming call.

Letters

Each number button has been allocated certain characters.

Button Letters/symbols:

- 1..... [Space character] + & - / X 1
- 2..... A B C Å Ä Æ æ ä å ß 2
- 3..... D E F ë 3
- 4..... G H I ï 4
- 5..... J K L 5
- 6..... M N O Ñ ñ Ö ö 6
- 7..... P Q R S 7
- 8..... T U V Ü ü 8
- 9..... W X Y Z 9
- *..... ` @ () * < >
- 0..... : ? = 0
- #..... \$ _ % ! ; #

ENGLISH

Operating Instructions

Please read and observe the following information and keep the operating manual nearby for future reference!

WARNING!

Safety information

- ➔ Risk of explosion!
- ➔ Only use the power adapter plugs supplied!
- ➔ Only use batteries supplied or ones of the same type!
- ➔ Always treat batteries with due care and attention and only use batteries as described.
- ➔ Never use standard and rechargeable batteries together. Never use rechargeable batteries or standard batteries with different capacities or charge statuses together. Never use standard or rechargeable batteries which are damaged.
- ➔ Risk of suffocation through small objects, packaging and protective foil!
- ➔ Keep children away from the product and its packaging!
- ➔ Risks to health and the environment from batteries!
- ➔ Never open, damage or swallow batteries or allow them to pollute the environment. They could contain toxic and ecologically harmful heavy metals.

CAUTION!

- ➔ Risk of hearing damage!
- ➔ Avoid listening at full receiver volume.

ATTENTION!



- ➔ Risk of property damage.
- ➔ Prevent exposure to environmental influences, e.g. smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat and direct sunlight.
- ➔ Only allow repairs to be completed by qualified personnel.

- 1 Contact your telephone network provider with regard to enabling supplementary services.

INTENDED USE

The telephone is suitable for telephoning within a public telephone network system. Any other use is considered unintended use. Observe all local directives and regulations.

Storing numbers in the phone book

- Press  , press  button until the display shows **STORE NO**.
- Press **OK**, the cursor is displayed.
- Enter the required telephone number using the number pad and confirm with **OK** button. (Both the erase feature and pause feature can be used when storing the telephone number)
- Enter the required name.
- Confirm with **OK**. **SAVED** is shown and the unit display “**NAME REC**”. That means the phone number is stored only for a general phone dial out, but not for emergency’s call dial out. To record voice (example ‘this is John’), hold down **OK** button, speak clearly into microphone after a beep. Release the button when you are finished, or the unit will stop recording after 4 seconds. The emergency message will then be played automatically. [Recording the Voice is necessary for the personalized talking caller ID and talking phone book feature].
- You can repeat step 2 to 6 to enter more numbers




Notes:

- If no telephone number is stored, the display will show **EMPTY**.
- After you view all the call in memory, the display will show .




END LIST

- If no key is pressed for 30 seconds, the telephone will return to standby mode.

Dial out the displayed telephone number of Phone Book Memory:





- Press  to open the phonebook.
- Press  button to select the desired number, press  or pick up the handset. The telephone dials out the displayed telephone number.
- The display shows dialed out telephone number and counting timer.

OR







- Pick up the handset or press  button (the speaker LED will light) and wait for a dial tone.
- Press  to open the phonebook.
- Press  button to select the desired number.
- Press **OK** and the displayed number will be dialed out automatically.


Recording / Editing / Deleting voice prompt of name of phone book

With caller ID service activated, when an incoming call is received, the unit will display and announce the caller’s phone number. If the caller’s phone number is stored in the phone book, and caller’s name will be displayed too. If the voice prompt is recorded for this phone number, the unit will announce the voice prompt recorded instead of the caller’s phone number.







- Press  , press  button until the display shows “**NAME REC**” is shown.
- Press **OK** button.
- Press  to select the desired telephone number you like to record a voice or name for it.
- To record or edit the voice prompt, press and hold **OK** button. Speak clearly into the microphone after a beep. Release the button when you are finished or the unit will stop recording after 3 seconds. The new voice prompt will then be played automatically.
- Repeat step 3 to 4 to edit or delete more entry or exit the set-up mode by pressing the  button.

To Edit the Phone Book Memory

- Press  to open the phonebook.
- Press  button to select the desired number .
- Press and hold  for two seconds, the cursor flashes in the first digit of the selected phone number.
- You can move the cursor to the required position by pressing  . To delete the digit, press  button, or press any numeric key to insert the digit and confirm with **OK**. Then the cursor flashes in the first letter of name.
- Move the cursor to the required position by pressing  .

To delete the letter, press  button, or press any numeric key to insert the name, and confirm with **OK**, “**SAVED**” is shown and the unit display “**NAME REC**.”

To Delete the Phone Book Memory

- Press  to open the phonebook.
- Select the required location from the phone book by pressing  .
- To delete single memory, press  button. The display will show **DELETE?** Press  button for 2 seconds. The telephone number and name will be deleted and the display will show another number in the phone book. To delete all entire memory, press and hold  button until the display shows **DEL. ALL?** Press  button for 2 seconds.


Speed dialing keys

The telephone has 3 speed dialing keys that can be used for numbers that are called frequently.

Storing speed dial numbers

- Enter a telephone number (up to 22 digits) using the keypad.
- Press and hold one of the speed dialing keys **M1-M3** until **SAVED** is displayed.
- Repeat steps 1–2 to store numbers for the other speed dialing keys.

Speed dial (one-touch dialing)

- Press one of the speed dialing keys **M1-M3**. The stored telephone number is displayed.
- Lift the handset or press  to dial out.

Deleting speed dial numbers

Speed dial numbers cannot be deleted, they can only be replaced by storing a new number.


Emergency keys

The telephone has 3 emergency keys that can be used for numbers that are called frequently.

Storing emergency numbers

- Enter a telephone number (up to 22 digits) using the keypad.
- Press and hold one of the emergency keys (3x pictures) until **SAVED** is displayed.
- Repeat steps 1–2 to store numbers for the other emergency keys.

Emergency dial

- Press one of the emergency keys. (3x pictures) The stored telephone number is displayed.
- Lift the handset or press  to dial out.

Deleting Emergency numbers

Emergency numbers cannot be deleted, they can only be replaced by storing a new number.

Emergency call


This feature allows you to get immediate help from the people in emergency phone list. The emergency feature is only possible with the unit powered by the mains or by the backup batteries. In Quiet alarm mode **ON**, the indicator will flash but no tone will be played, and the emergency message will only be heard by the receiver of the call. See Basic setup - Quiet alarm.

Example of an emergency message: A pre-record message “This is an emergency call, to accept this call press five”. This message will be played unless you decide to record your own message.

To activate the Emergency Call:


- When the key of the pendant is pressed for more than one second or the emergency button on the telephone is pressed, the emergency button blinks continuously. The telephone beeps loudly for 15 seconds. During this time, if the emergency button,

or the key of the pendant is pressed for more than three seconds, the emergency procedure will be stopped immediately.

If the key of the pendant is not pressed, the  icon will turn on the display and the emergency procedure will start:

- The telephone dials out the first emergency number (stored in SOS) in speakerphone mode, and then announce the emergency message continuously. If during 60 seconds, the called party acknowledges the call by pressing **0**, the telephone will be put in speakerphone conversation. The called party presses **1** and then **2**, the emergency dialing procedure will be stopped.
- If **5** is not pressed during 60 seconds, the telephone will dial out the next emergency number automatically in speakerphone mode.
- After completing the 3 cycles of emergency calls, if no call was successful and none of the called parties have pressed **5**, the function will stop.

Note:

- If no emergency numbers have been set, the telephone will not dial anything and just beep loudly continuously when the emergency key on the telephone, or the key of the pendant is pressed for more than one second.
- It is important that the pendant must be within the range of the telephone to activate the emergency feature. The user should check that between the pendant and the telephone there are no structural obstacles, heavy concrete walls, etc.
- When the red key on the pendant is pressed, the LED on the pendant will light up for as long as the key is pressed. If the LED does not light up it is necessary to replace the battery.
- To stop the ongoing emergency feature, press and hold for more than three seconds the emergency button on the telephone, or press and hold the button of the pendant for more than three seconds. Engaging the line through the handset or the speakerphone button will also stop the ongoing emergency feature. When the emergency feature is off the  icon will also turn off.
- The emergency feature will automatically stop when all the emergency numbers have been dialed or if the receiver presses **1** and **2** after the **5** key.
- The receiving party is expected to press **5, 1, 2** with a touch-tone phone, a standard feature in most telephones.

To start SOS emergency dialing,

Press and Hold the remote pendant (Or the device SOS key) for 3 seconds. You will hear a 10 seconds BEEP, then the phone will start SOS dialing. Please make sure you have programmed SOS number into the menu(max 5 numbers). To stop the SOS dialing, press and hold the remote pendant (or device SOS key) for 5 seconds.

Important information:

If you press and hold the remote pendant continuously, the device will start SOS dialing at 3 seconds. You should release the button after 3 seconds or you release the pendant button after you hear the BEEP from the device. If you continue hold the button , then the device will stop SOS dialing after another 2 seconds.



Explanation of Caller ID

Caller ID allows you to see who is calling before you answer a call and to see who has called in your absence. If the number is stored in the phone book, the caller’s name will be shown instead. Received calls are stored chronologically with the sequential number shown in the top right hand side of the display. When the Caller ID log is full, the oldest number will be deleted automatically as the new call is logged. New calls are indicated by in the display and flashing of the upper red ring indicator light. **Please note!**



In order for numbers to be shown, the Caller ID service must be provided by your network operator and a current subscription in place. Contact you operator for more information. There are separate logs for answer machine and Caller ID and separate

red LED’s.In order to stop the flashing LED the corresponding log must be reviewed.

Retrieving and Dialing CID numbers

- Press **CID**
- Press  to select the desired number
- Lift the handset or press  to dial the displayed number. If you do nothing the phone will return to standby mode.

Please note!

During a conversation, you can switch from the handset to hands free mode at any time by pressing  . Press  again to terminate the call






Messages

Besides showing telephone numbers, the display can show a number of text messages or symbols:

OUT OF AREA - It is an International call or a call from a PBX (no information received).

PRIVATE - Information on the number is blocked. The call could also be from a PBX.



Deleting Numbers

- Press **CID**
- Press  to select the desired number.
- Press  . **DELETE?** will be displayed, alternatively press and hold  until the display shows **DEL.ALL?**.
- Press and hold  until the display shows **EMPTY**. Press  to return to standby mode.
- If you do nothing the phone will return to standby mode.

Please note!

This deletes the Caller ID memory, not the Phonebook memory.

Transfer Numbers to the Phone Book

- Press **CID**
- Press  to select the desired number.
- Press and hold  button, the cursor flashes in the first digit of the selected phone number.
- Press **OK** to edit the name. Press **OK** to **SAVE**. The number has been saved to phone book, “**SAVED**” is shown.

Vibrate function

Plug the shaker to the  socket which is on the top side of the telephone.

Service hotline

In the case of technical problems, contact our Service hotline. Switzerland: Tel. 0900 00 1675 (national charges, Swisscom at time of going to print: CHF 2.60/min). In the case of claims under the terms of guarantee, contact your sales outlet.

Maintenance

Clean the surface of the housing with a soft, fluff-free cloth. Do not use any cleaning agents or solvents.

Guarantee

SWITEL equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble-free functioning and a long service life. The terms of guarantee do not apply when a device malfunction was caused by the mobile telecommunications network operator/provider. The terms of guarantee do not apply to the batteries or power packs used in the products. The period of guarantee is 24 months from the date of purchase. All deficiencies related to material or manufacturing errors within the period of guarantee will be redressed free of charge. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following tampering by the purchaser or third parties. Damage caused as the result of improper handling or operation, normal wear and tear, incorrect positioning or storage, improper connection or installation or Acts of God and other external influences are excluded from the terms of guarantee. In the case of complaints, we reserve the right to repair defective parts, replace them or replace the entire device.


Replaced parts or devices become our property. Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence of intent or gross negligence by the manufacturer. If your device does show signs of a defect within the period of guarantee, please contact the sales outlet where you purchased the SWITEL device, producing the purchase receipt as evidence. All claims under the terms of guarantee in accordance with this agreement can only be asserted at the sales outlet. No claims under the terms of guarantee can be asserted after a period of two years from the date of purchase and hand-over of the product.

Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to the laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!

You are legally obliged to dispose of power packs and batteries at the point of sale or in the corresponding containers provided at collection points by local public waste authorities. Disposal is free of charge. The symbols indicate that the batteries must not be disposed of in normal domestic waste and that they must be brought to collection points provided by local public waste authorities. Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

Simplified EU declaration of conformity

 Hereby SWITEL declares, that the radio equipment type **TF 560** is in compliance with Directive: 2014/53/EC and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.switel.com.

Technical data (All rights reserved)

Feature	Value
TF560	
W x H x D / Weight -Telephone	180x205x86mm / 737g
W x H x D / Weight - Remote Unit	30x44x15mm / 21g
Flash Time	100/300/600 mS
Display	7 segment display + 5x5 matrix

Power adaptor plug

Energy-efficient power adaptor, output DC9V/300mA.